



## Inspeksjonsrapport

2012.190.I.KLIF

Røros Tweed AS  
Tollef Bredalsvei 8  
7374 Røros

### **Inspeksjon ved Røros Tweed AS**

Dato for inspeksjonen: 16.oktober 2012

Rapportnummer: 2012.190.I.KLIF

Saksnummer.: 2011/718

#### **Kontaktpersoner ved kontrollen:**

Fra virksomheten:  
Erland Sjøvold  
Idar Sverre Indseth

Fra Klima- og forurensningsdirektoratet:  
Britt Endre  
Line Telje Høydal

### **Resultater fra inspeksjonen**

Denne rapporten omhandler avvik og anmerkninger som ble avdekket hos Røros Tweed AS under inspeksjonen 16. oktober 2012. Rapporten er å anse som endelig dersom vi ikke får tilbakemelding om faktiske feil innen to uker etter at rapporten er mottatt.

Klima- og forurensningsdirektoratet avdekket 6 avvik under inspeksjonen.

- Røros Tweed AS har hatt overskridelser av KOF til vann i 2012
- Det er ikke foretatt en dokumentert miljørisikovurdering av miljøskadelige kjemikalier
- Virksomheten har ikke foretatt en dokumentert miljørisikoanalyse av virksomhetens aktiviteter i forhold til fare for akutt utslipp
- Virksomheten kan ikke dokumentere skriftlig at det er foretatt substitusjonsvurdering av miljøskadelige stoffer
- Måleprogrammet har mangler
- Virksomheten mangler rutiner i internkontrollsystemet

Røros Tweed AS må sende en skriftlig bekreftelse innen 10. januar 2013 på at avvikene er rettet. Oppfølgingen etter inspeksjonen er nærmere beskrevet på side 3.

## Elektronisk dokumentert godkjenning, uten underskrift

23.10.2012	Britt Endre	Einar Knutsen
dato	kontrollør	seksjonssjef

### 1. Informasjon om virksomheten

<b>Organisasjonsnr (underenhet):</b> 971744812	<b>Eies av:</b> 923250182
<b>Besøksadresse:</b> Tollef Bredalsvei 8, 7374 Røros	<b>Telefon:</b> 72 40 67 20
<b>Bransjenr. (NACE-kode)</b> 13.921 – produksjon av utstyrsvarer)	<b>E-post:</b> post@rorostweed.no
<b>Virksomheten er:</b> Importør/produsent	

### Kontrollert anlegg

<b>Navn:</b> Røros Tweed	<b>Anleggsnr:</b> 1640.0030.01
<b>Kommune:</b> Røros	<b>Anleggsaktivitet:</b> Tekstilproduksjon
<b>Fylke:</b> Sør-Trøndelag	<b>Risikoklasse:</b> 3
<b>Tillatelse gitt:</b> 06.07.2012	<b>Tillatelse sist oppdatert:</b> 06.07.2012

### 2. Bakgrunn for inspeksjonen

Denne inspeksjonen ble gjennomført for å kontrollere om gjeldende krav fastsatt i eller i medhold av forurensningsloven og produktkontrollloven overholdes. Inspeksjonen inngår i Klima- og forurensningsdirektoratets aksjon for kontroll av tekstilbransjen i 2012.

#### Inspeksjonstema

Ny tillatelse 06.07.2012

- Oppfølging etter forrige kontroll
- Miljørisikovurderinger i forhold til kjemikaliebruk, ordinære og akutte utslipp,
- Utslipp til vann, utslippskontroll og måleprogram
- Kjemikaliebruk/REACH og substitusjon
- Farlig avfall
- Internkontroll i forhold til ytre miljø med vekt på avviksbehandling og ledelsens gjennomgang

Rapporten omhandler avvik og anmerkninger som ble avdekket under inspeksjonen og gir ingen fullstendig tilstandsvurdering av virksomhetens miljøarbeid eller miljøstatus.

#### Definisjoner

**Avvik:** Manglende etterlevelse av krav fastsatt i eller i medhold av lov.

**Anmerkning:** Et forhold som tilsynsetatene mener er nødvendig å påpeke for å ivareta ytre miljø, men som ikke omfattes av definisjonen for avvik.

### **3. Oppfølging etter inspeksjonen**

Røros Tweed AS plikter snarest å rette opp de avvikene som er beskrevet i denne rapporten. For at Klima- og forurensningsdirektoratet skal kunne avslutte saken, må Røros Tweed AS innen 10. januar 2013 sende en skriftlig bekreftelse med dokumentasjon som viser at avvikene er rettet.

Vi ber om at dere stiler svarbrevet eller e-post ([postmottak@klif.no](mailto:postmottak@klif.no)) til Klima- og forurensningsdirektoratet v/Britt Endre

### **4. Varsel om tvangsmulkt**

Klima- og forurensningsdirektoratet varsler herved at vi vil fatte vedtak om tvangsmulkt jf. forurensningsloven § 73 dersom vi ikke har mottatt en skriftlig bekreftelse på at avvikene er rettet innen 10. januar 2013. Tvangsmulkten vil påløpe dersom vi ikke har mottatt en bekreftelse på at avvikene er rettet innen 3 uker etter at vedtaket om tvangsmulkt ble fattet.

En eventuell tvangsmulkt vil være på kr 100 000.

Dere har anledning til å kommentere dette varselet. Eventuelle kommentarer må sendes til Klima- og forurensningsdirektoratet innen to uker etter at denne rapporten er mottatt.

### **5. Gebyr for virksomhet med tillatelse**

Virksomheten skal betale gebyr for kontrollen (jf. forurensningsforskriften § 39-6). Røros Tweed AS er i tillatelsen plassert i risikoklasse 3. Dette betyr at dere skal betale kr.11 600,- i gebyr for den gjennomførte inspeksjonen. Vi vil ettersende faktura.

Klima- og forurensningsdirektoratet viser forøvrig til forurensningsforskriftens kapittel 39 om innkreving av gebyr til statskassen.

### **6. Offentlighet i forvaltningen**

Denne rapporten vil være tilgjengelig for offentligheten via Klima- og forurensningsdirektoratets postjournal på [www.klif.no](http://www.klif.no) (jf. offentleglova).

Kopi av rapporten sendes også til:

- Fylkesmannen i Sør-Trøndelag ved miljøvernavdelingen
- Røros kommune

### **7. Avvik**

Vi fant følgende avvik under inspeksjonen:

#### **Avvik 1**

**Røros Tweed AS har hatt overskridelser av KOF til vann i 2012**

**Avvik fra:**

Tillatelsen punkt 3.1 Utslippsbegrensninger

**Kommentarer:**

Virksomheten har i 2012 hatt et mindre overutslipp av KOF til vann. Grensen for utslipp av KOF i utslippstillatelsen er 600 mg/l. Det var i april et utslipp på 670 mg/l i april og 700 mg/l i juni. Forholdet er ikke avviksbehandlet.

Røros Tweed AS opplyser at de jobber med å få ned KOF innholdet. De har begynt med en ny såpe i vaskeprosessen som de mener kan ha god virkning for å få lavere KOF utslipp. De vil ta 2 prøver i løpet av perioden oktober- desember for å få bekreftet dette.

**Avvik 2****Det er ikke foretatt en dokumentert miljørisikovurdering av miljøskadelige kjemikalier****Avvik fra:**

Tillatelsen punkt 11.1, Miljørisikovurdering av miljøskadelige kjemikalier  
Internkontrollforskriften § 5 punkt 6

**Kommentar:**

Tillatelsen krever at virksomheten skal gjennomføre en miljørisikovurdering av kjemikaliene som er klassifisert som miljøskadelige. Miljørisikovurderingen skal avklare faren for skadelige effekter på miljøet forårsaket av kjemikalier eller råstoff som benyttes og mengdene som benyttes. Miljørisikovurderingen skal dokumenteres skriftlig.

Virksomheten har en oversikt over sine miljøskadelige kjemikalier med en oversikt over mengder forbruk pr år. De har ingen dokumentert risikovurdering med en materialstrømsanalyse /massebalanse som viser hvor de miljøskadelige stoffene havner i forhold til produkt, utslipp, slam, kommunalt nett og resipientvurdering. Risikovurderingen skal også gi konklusjon som avklarer om virksomhetens bruk av kjemikalier kan medføre fare for forurensning eller ikke, jfr. tillatelsens pkt. 11. Røros Tweed AS benytter 12 kjemikalier som er klassifisert som miljøskadelig.

Røros Tweed AS opplyser at de kun bruker disse miljøskadelige kjemikaliene til en liten del av produksjonen, til farging av bunadsstoff.

**Avvik 3****Virksomheten har ikke foretatt en dokumentert miljørisikoanalyse av virksomhetens aktiviteter i forhold til fare for akutt utslipp****Avvik fra:**

Tillatelsen punkt 9.1 Miljørisikoanalyse-akutt forurensning  
Internkontrollforskriften § 5 punkt 6

**Kommentar:**

Tillatelsen krever at virksomheten skal gjennomføre en miljørisikoanalyse. Virksomheten skal vurdere resultatene i forhold til akseptabel miljørisiko. Potensielle kilder til forurensning av vann, grunn og luft skal kartlegges. Miljørisikoanalysen skal dokumenteres og skal omfatte

alle forhold ved virksomheten som kan medføre akuttforurensning med fare for helse- og/eller miljøskader inne på virksomhetens område eller utenfor.

Røros Tweed AS har ikke en dokumentert miljørisikoanalyse for virksomheten.

#### **Avvik 4**

#### **Virksomheten kan ikke dokumentere skriftlig at det er foretatt substitusjonsvurdering av miljøskadelige stoffer**

##### **Avvik fra:**

Tillatelsens punkt 6, Kjemikalier,  
Produktkontrollen § 3a, Substitusjonsplikt

##### **Kommentarer:**

Virksomhet som bruker produkt med innhold av kjemisk stoff som kan medfører helseskade eller miljøforstyrrelse skal vurdere om det finnes alternativ som medfører mindre risiko for slik virkning. Virksomheten skal i så fall velge dette alternativet, hvis det kan skje uten urimelig kostnad eller ulempe.

Virksomheten opplyser at de fra 2005 sluttet å bruke kromfargestoffer og at de i de siste årene har skiftet ut gamle fargestoffer. I dag bruker bare reaktive fargestoffer og 1:2 metallkompleksfargestoffer. De har en oversikt over sine kjemikalier, men har ikke dokumentert en vurdering av de enkelte kjemikaliene og gitt en konklusjon på hvilke som er substituert, har mulighet for substitusjon eller ikke, og om bruken medfører fare for ytre miljø eller ikke.

De mangler en rutine for dette jf. avvik 6.

#### **Avvik 5**

#### **Virksomhetens måleprogram har mangler**

**Avvik fra:** Tillatelsens punkt 10.1, Utslippskontroll og måleprogram

##### **Kommentar:**

Virksomheten har et måleprogram, men dette har mangler. Blant annet må usikkerhetsbidraget i prøvetaking og i utslippsmålingene synliggjøres og vurderes. Virksomheten må også dokumentere i måleprogrammet at prøvetakingsfrekvensen gir et representativt bilde av virksomhetens utslipp.

Virksomheten har et måleprogram, men dette har følgende mangler:

- beskrivelse av prøvetaking og analyse
- en begrunnelse for at prøvetakingsfrekvensen gir et representativt bilde av virksomhetens utslipp
- usikkerhetsbidraget i alle ledd i utslippsmålingene er ikke vurdert

Se mer informasjon om kravene til måleprogram i tillatelsen punkt 10.1 og informasjonsark fra Klif TA 2748/2010 "Forventninger til industriens utslippskontroll".

## Avvik 6 Virksomheten mangler rutiner i internkontrollsystemet

### Avvik fra:

Forskrift om systematisk helse-, miljø- og sikkerhetsarbeid i virksomheter (Internkontrollforskriften) § 5 punkt 7

Tillatelse til virksomhet etter forurensningsloven datert 12.1.2012 (Tillatelsen) punkt 2.6 Internkontroll.

Tillatelsens punkt 2.4, Plikt til forebyggende vedlikehold

### Kommentarer:

Virksomheten skal iverksette rutiner for å avdekke, rette opp og forebygge overtredelser av krav fastsatt i eller i medhold av helse-, miljø og sikkerhetslovgivningen. Rutinene må dokumenteres skriftlig.

Røros Tweed AS mangler flere viktige rutiner i et internkontrollsystem. For eksempel mangler skriftlige rutiner for å sikre:

- at virksomheten oppfyller krav og plikter i henhold til REACH og har oversikt over hvilke roller og tilhørende plikter de har under REACH. De hadde ikke kjennskap til godkjenningslisten eller begrensingslisten i REACH ved tilsynet
- at substitusjonsvurderinger av miljøskadelige kjemikalier skal foretas
- at risikovurderinger gjennomføres og oppdateres
- korrekt håndtering av farlig avfall
- at forebyggende vedlikehold av utslippskritisk utstyr som tanker, rør, prøvetakingsutstyr og måleapparater gjennomføres jevnlig.

## 8. Andre forhold

Røros Tweed AS produserer ullpledd som hovedprodukt og har noen produksjon av bunadsstoff. Garn kjøpes ferdig farget fra Rauma garn og noe fra en utenlandsk produsent. De har ca. 20 årsverk.

Virksomheten opplyser/ dokumenterer under tilsynet at de importerer kjemikalier til Norge via agent fra en europeisk leverandør og at de ikke importerer mer enn 100 kg. Det vil si at virksomheten ikke er pliktige til å deklare i Produktregisteret. Virksomheten vil i etterkant av tilsynet ta kontakt med sine leverandører for å få oversikt over om kjemikaliene de benytter, er deklart og om de står på kundelisten til leverandørene.

### REACH

Under tilsynet ble Klif sjekklister REACH 2012 gjennomgått. Virksomheten er en etterfølgende bruker av kjemikalier. De framstiller ikke rene stoffer og importerer heller ikke stoffer eller stoffblandinger fra land utenfor EU/EØS.

### Sikkerhetsdatablader (SDS)

Virksomheten opplyste under tilsynet at de får oppdaterte SDS fra sine leverandører. Det ble forevist SDS fra 2012

### Farlig avfall

Avfallsforskriftens kapittel 11 om farlig avfall sier at farlig avfall som oppstår ved virksomheten skal leveres minst en gang pr år når mengden overskrider 1 kg.

### Måling av møllmidler og pesticider

Virksomheten opplyser at de har tatt analyser på møllmidler og pesticider i flere år og resultatene av analysene viser at de er langt under kravet, konsentrasjonen på 0,0003 mg/l. De sier at deres leverandører av garn ikke benytter slike midler og Røros Tweed As ser ikke grunn til å fortsette å ta disse prøvene. Dette er et forhold virksomheten må ta opp med sin saksbehandler i Klif.

## **9. Dokumentunderlag**

Dokumentunderlaget for inspeksjonen var:

- Lov om vern mot forurensninger og om avfall ([forurensningsloven](#)) med underliggende forskrifter
- Lov om kontroll med produkter og forbrukertjenester ([produktkontrollloven](#)) med underliggende forskrifter
- korrespondanse mellom virksomheten og Klima- og forurensningsdirektoratet
- virksomhetens egen dokumentasjon knyttet til den daglige driften og til forhold av betydning for helse/miljø/sikkerhet
- tillatelse til virksomhet etter forurensningsloven fra Klima- og forurensningsdirektoratet
- analysesertifikater

## **10. Informasjon gitt virksomheten**

Følgende informasjon ble utdelt under tilsynet:

- Forventninger til industriens utslippskontroll (2748/2012)
- PIB (2612/2010)
- Kontroll med risiko gir gevinst
- Reach 2013 (2861/2011)
- Liste over utvalgte farlige stoffer (2878/2012)
- Faresymboler til merking og klassifisering og merking i CLP
- Deklarering av farlige kjemikalier (2642/2010)
- Substitusjonsplikten (2721/2010)